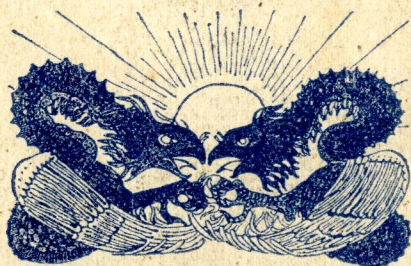


8377

7/21

ГРИЦЬКО ЧУПРИКА

# СОН-ТРАВА



ц. 15 к.

УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО „РАНОК”

*[Handwritten signature]*



06 10

ГРИЦЬКО ЧУПРИНКА

8377

# СОН-ТРАВА

пр. 27/14 - 380  
288

Львів. Бібліотека  
АН УРСР

1909/24.

пролог ОЛЕКСИ КОВАЛЕНКА

УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО "РАНОК"

БІБЛІОТЕКА  
НАУКОВИЙ ЦЕНТР  
І. М. СЕВЧЕНКА

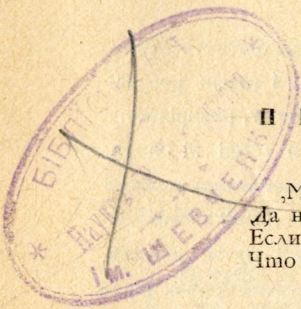
Ш5(2-Vu)5-65944

Друк. акц. т-ва „Петро Барський  
у Києві: Хрещатик 40

~~2496~~



1911



## П Р О Л О Г

„Мы, пожалуй, неучены, —  
Да на что-жъ ученостъ намъ,  
Если сердце слышитъ звонъ,  
Что проходятъ по цвѣтамъ?“  
К. Бальмонтъ.

„На грані краси і буття  
чарівне небуття  
Починається“..  
О. Коваленко.

Сном і невідомістю починається наше  
Життя, невідомістю і сном кінчається воно  
Даремно б'ються люди над зрозумінням  
його; даремно учені й мудреці заповнюють  
фоліанти науковими істинами; даремно ша-  
нолюби захоплюють в свої руки берло влади;  
даремно захланні намагаються загарбати  
скарби і багатства; даремно бідарі і праців-  
ники продають багачам за хліб своє тіло  
і душу; даремно апостоли правди і пророки  
ідей терплять страждання і муки; даремно  
кипить шалена боротьба за волю і правду  
— Ж и т т я з а г а д к о в о сміється над люд-  
ністю і не одкриває своєї мети і таємниці..

І гвінтіть правда і кривда дійсного Життя своєю невблаганністю, і немає розгратованому розумові, химерному, розміряному серцеві, вибитій з рівноваги душі ні опори, ні розваги, ні забуття...=====

І тільки чародійна сила Поезії вколисує, втишує горе, страждання і муки; розвіює сумніви й вагання, і на співучих крилах переносить в казковий чудовий край, в чарівне царство мрій, де блакитна Сон-Трава розсіває проміні щастя, красі і утіхи...=====

І тільки непереможна сила Сон-Трави, в поетичному ореолі, дає радість неземну, солодке забуття, одриває од сумної буденщини, підносе на найвищі шпиглі розуміння чуття і творчості, і єднає в своїй красі б у т т я з н е б у т т я м!=====

О л е к с а К о в а л е н к о .

## СОН-ТРАВА.

Я дістану, я зірву  
В вечір тихий,  
Без поміхи,  
Дивне зілля самовтіхи—  
Таємничу Сон-Траву.

Од бурхливого життя,  
Од тремтіння,  
Од горіння,  
В світлих чарах ворожіння  
Перейду я в небуття.

Я свавільно потушу  
Гострі болі,  
Глум недолі  
І в туманах на роздоллі  
Всі шукання залишу.

Я бажаю смерти-сну,  
Переходу  
В світлу вроду,  
В сині шати небозводу,  
В далеч зорями рясну.

Я дістану, я зірву  
В вечір тихий,  
Без поміхи,  
Дивне зілля самовтіхи—  
Таємничу Сон-Траву.

## ПОДЗВІННЯ.

Quasi una fantasia.

### I.

Перебійні,  
Мелодійні  
Стогнуть дзвони на дзвіниці,  
Дробом болі вибивають,  
Сумно жалі виливають,  
Віють крильми, наче птиці,  
Птиці смерті—таємниці,  
    І літають,  
    І ридають,  
Журно в душі западають  
    Мелодійним,  
    Безнадійним  
Смертним дзвоном похорон.

### II.

Люди, люди! я не з вами,  
Блиск життя мого погас,  
Труп, оточений квітками,  
Віє холодом на вас.

Я в надземних світлих чарах  
Чую звуки райських труб,  
А на марах, тут на марах  
Мій безмовний блідий труп.  
Труп-мій образ нерозгадний,  
Злої долі рішенець,  
Труп холодний, безвідрадний—  
Мій і ваш земний кінець.

### III.

Із дзвіниці  
З міді, з криці  
Рвуться дзвони,  
Смертні тони  
Нерозривні,  
Переливні,  
Линуть, линуть далі й далі,  
Ллються, плачуть, дзвонять воєм,  
Мов забуті муки-жалі  
Виливають,  
Вибивають  
Перебоєм.

### IV.

Тихо мари сколихнулись,  
Ряд свічок навкруг потух...

Всі живії зворухнулись  
І звязали з трупом рух.  
Вьється ладан похоронний  
І до дзвонів в унісон  
Прилучився однотонний  
Співом-стогоном канон.

V.

Тони-рітми,  
Ніби в п'їтьмі,  
Так жахливо,  
Так тужливо,  
Так розмірено ідуть,  
Смертну тугу виливають,  
Кроки смерти одбивають  
І ридають і гудуть.

VI.

Тихше! Стали! подих ями,  
Подих вохкості і мли.  
Де ви, думи, де ви, драми,  
Що з подзвінням одгули?  
Вохко. Темно. Зникли люди..  
Ні подзвіння, ні квіток.  
Глухо сиплеться на груди  
Гряд каміння і грудок.

Серце змучене в одчаю,  
Пережившее пожар,  
Шле всім людям „вибачаю“  
Із могили і з-за хмар;—

## VII.

Шле ім дзвонами природи,  
Всіми подихами вроди,  
Шелестінням вітерків,  
Вільним льотом,  
Перекотом  
Хмарок радісних рядків,  
Передзвінням,  
Плюскотінням  
Опалевих,  
Кришталевих  
Вільних чистих  
І перлистих  
Лісових струмків.

---

## ПЕРЕМОГА.

З цікля „Смертію Смерть Поправ“.

Як спалахне серце кволе  
Палом страчених надій,  
Я прийду до тебе, доле,  
На страшне криваве поле,  
На останній смертний бій.  
Все одно я маю рану,  
Рану смертного жалю,  
Так на бій я сміло стану,  
Гучно висловлю догану,  
Хоч тебе і не зломлю.  
Я не гнусь, мов раб, під гнітом,  
Доле, мачухо лиха,  
Знай,—з тобою, з цілим світом,  
Я побьюсь з лицем одкритим  
Проти злости і гріха.  
Смерті в очі я загляну,  
Жах могильний я стерплю,  
Все одно я маю рану  
Нестрепучу, нездолану,  
Рану смертного жалю.

## серед бурі.

В шумі буряного співу,  
В безупиннім вільнім льоті,  
Повний сили, повний гніву  
Вітер хвилю білогриву  
Збив в морським водовороті.

В чорториях серед шалу  
Хвиля в ямі закрутилась  
І, немов набравшись палу,  
Злому вітру на поталу  
В далеч буряну пустилась.

Вітер море рве і крає,  
Свище в скелях бурунами,  
А далеко ходить, грає,  
В буйній силі виступає  
Хвиля, злившись з валунами.

---

## НІ СЛОВА!

Постій! Ні слова про кохання!  
Душа поранена не хоче  
Будить палкого поривання  
В обіймах темряви і ночі.

Коли не гріє сонце ясне,  
Коли не світять ясні зорі,—  
Нащо чуття короткочасне  
Отруйно лити в душі хворі?

Мовчи! Ні слова про минуле,  
Про все, що з серця виливалось!  
Тепер трівожно серце чуле  
Питанням иншим схвилювалось;

Таким страшним, таким таємним,  
Таким настирливим питанням!  
Іди ж, не руш мене нікчемним,  
Давно провіреним коханням!

## В ЦАРСТВІ ВИСОТ.

Я, мов дух, в самоті  
В чарівній висоті,  
В невимовно-чудовому мирі,  
Де горять,  
Миготять  
Зорі-свічі святі  
В голубому ефірі—  
Красоті помолюсь  
І заллюсь,  
Розіллюсь  
В передзвонах на царственній лірі

---

## О Д Г У К.

На журбу, на нудьгу, на болючий секрет,  
На зітхання грудей білосніжних  
Одгукнеться, мов брат, твій печальник поет  
Передзвонами струн своїх ніжних.

В кожду душу чужу, в кожне серце чуже  
Він сльозинки твої розкидає;  
Він всі муки твої для людей збереже  
І в журбі солов'єм заригає!..

---

## ФАНТАСТКА.

Будуть духи крильями віять,  
Віять, віять і зникать,  
Буду думать, буду мріять,  
Чари щастя викликають,  
Дивну постать, миле личко...  
О, скоріше, нічко, нічко,  
Покривай весь мир плащем,  
Щоб горіли в небі зорі,  
Щоб летіли метеори  
Огнеріжучим дощем.

Вся в тонких, палких уявах  
Я до ліжка припаду,  
В світлих образах яскравих,  
В поетичному чаду  
Вся ростану, вся зомлію,  
Серце чарами обвію,  
В сон життя перетворю,  
І примарами кохання  
Розрішу палкі питання,  
Вся спалахну і згорю...

Свято серця, свято тіла  
Не оддам я для ганьби,  
Як би довго не тремтіла  
Буйним палом боротьби.  
Не при світлі, не в турботі,  
В снах, в уявах та в дрімоті  
Виллю пал я із грудей,  
А на зустріч сонцю й ранку  
Вийду млявою з устанку  
До живих... нудних людей.

---

## САМОТНІСТЬ.

Зірко моя!  
Скручений,  
Змучений  
Виром життя  
Я не спочину в коханні,  
Всіх моїх ран не загоїть сімья  
В тихім будднім єднанні.

Вік в самоті  
Зморений,  
Зборений,  
В праці святій  
Я залишуся в безсиллі,  
Сам поховаю я сни золоті  
В ранній юнацькій могилі.

## ЧИСТІ ДУШІ.

### I.

Найдрібніший атом  
В-край прибитого народу  
Зможе бути вільним братом  
Бурі, моря й небозводу,  
Як з високої жаги  
Розгадає всю природу  
І пізнає дивну вроду  
Навкруги.

### II.

До святої брами  
Прийдуть чисті вільні люди,  
Що були проводирями  
Для сліпих братів повсюди,  
Що в морях відкрили брод,  
Що без жаху, без зануди  
Підставляли сміло груди  
За народ.

---

Е О Л.

Дзвоне, дзвоне, тихо дзвоне  
Вільний мрійний, тихий дзвін,  
В світлі, в вітрі, в небі тоне,  
Спів розносе  
І голосе.  
Хто се, хто се  
Дзвони носе,  
Хто се він?

Знаю, знаю, ти, Еоле,  
Звуків-дзвонів ллєш бурун,  
Ніжно вабиш гай і поле  
В вільнім співі,  
Ніби в гніві,  
Дзвін вабливий,  
Дзвін рухливий  
Ллєш із струн.

## Г р і х.

Хвилі струнної музики.  
П'яний чад. Пахучий дим.  
Хтось прекрасний, хтось великий  
Б'є по струнам золотим.

Струни плачуть і регочуть,  
Гаєм, степом гомонять,  
Серце змучене лоскочуть  
Душу радістю п'янять.

Стукіт. Грюкіт. Галас дикий.  
Все змішалось в танку.  
Хтось прекрасний, хтось великий  
Серце рве собі в шинку.

Рве весіллям, божевільям,  
Тоне в синьому чаду,  
Шумом, димом, п'яним зіллям  
Труїть силу молоду.

Регіт смерти. Білі зуби.  
Лине в душу синій дим.  
Чорний вихор самозгуби  
Віє шалом степовим.

З бодем, з кров'ю рвуться крики!  
Взяв смертельну ноту сміх.  
Хтось прекрасний, хтось великий  
Проявив могутній гріх...

---

гордість співця.

Білі руки мармурові,  
Карі очі, чорні брови  
Кличуть дух мій в світлий рай...

О, не стій передо мною  
Світлосяйною манною,  
Рук до неба не здіймай!

Чуєш? Вачиш?—я збираю  
До свого земного раю  
Болі й страдницьке життя;

Мук забути я не можу,  
Я люблю їх і тривожу:  
В їх горить душа моя!

В ніжні співи тонколірні,  
В звуки серця неймовірні  
Все, що маю, я вкладаю,

Доки, з криком перемоги,  
Вдовж кривавої дороги  
До перемоги не прийду.

Так! не стій передо мною  
Світлосяйною манюю,  
Щастям-раєм не мани,—

Не оддам я за кохання  
Море муки і страждання,  
Де топлю найкращі сни!..

---

## З ВІКНА.

Зімовий епіюг.

Мов пушинки,  
Порошинки,  
На покрівлі,  
На будівлі  
Ніжно падають сніжинки,  
Так легенько  
Вьються, вьються,  
Так тихенько  
Вьються, вьються  
В сніговій молочній млі,  
Мов не хочуть пригорнутись,  
Мов бояться доторкнутись  
До змертвілої землі,—  
Там де квіти,  
Первоцвіти,

Де лілеї,  
Орхідеї  
В світосяйнім колоріті  
Пишно, ніжно  
Розвивались,  
Дивовижно  
Розцвітались  
Під одчиненим вікном,  
Там сніжинки,  
Порошинки  
Обгорнули всі билинки  
Сріблом витканим рядном.

---

## чорноморська балада.

В час шумливого прибою  
Коло гострих чорних скель  
Виступають, мов до бою,  
Скуті лицарі юрбою  
Із німих морських осель.

Трупи просять оборони,  
Скаженіють і ревуть,  
Шлють за хвилями прокльони  
І зливають з ними дзвони  
Од своїх залізних пут.

А далеко, непомітно  
Утікаючи од скель,  
Полохливо і самотно,  
Чорним привидом безслідно  
В далеч лине корабель.

Крик разносять буйні хвилі:  
Гучно стогнуть козаки,—  
Де ви, де ви, легкокрилі,  
Непобідні в буйній силі,  
Запорожські байдаки?

Хай загине хоч в Босфорі  
Той ворожий корабель,  
Що тікаючи на морі,  
Всіх нас скутих на просторі  
Кинув з ляку коло скель.

Скуті трупи стогнуть, просять,  
Кличуть помсту з берегів,  
Хвилі злякано голосять  
І немов зо дна виносять  
Рій страшний для ворогів.

Рвуться, грають буйні хвилі,  
Б'ються з морем козаки,—  
Легкодонні, легкокрилі  
До Босфору в буйній силі,  
Вихрем линуть байдаки.

---

## б у р я.

Буря крильми розмахнула,  
Роспустивши білий пух,  
Димом—порохом дмухнула,  
Мов криштальна, біла, біла  
    Все розбила,  
    Роздробила  
    В різнобічний,  
    Хаотичний,  
Перебіжний сніжний рух.

Буря рветься в буйнім шалі,  
Вкривши снігом все навкруг,  
Ширше, ширше, далі й далі,  
Все колишне рве і нище,  
    Грізно свище,  
    Щоб скоріше  
    Віяв творчий,  
    Смертоборчий,  
Новосильний вільний Дух.

---

## ОСТАННІЙ ЗВУК МОЄЇ ЛІРИ...

Останній звук моєї ліри  
Не буде криком безпорадним,  
Не буде стогоном зневіри,  
А гімном радісно-принадним  
Того співця, що лине в ирїй  
Перед морозом повновладним.

Той звук лишить благословіння  
Співцям весни, співцям прийдешнім,  
Пророкам вільного творіння,  
Серцям палким, умам безмежним,  
Що власним полум'ям горіння  
Освітять путь мерцям тутешнім.

## ЗАБУТТЯ.

Хаос, гуркіт невгомонний...

Цить!

Морок тихий, морок сонний

Нас обхопе в-мить.

Після дня нехай наплине

Мла;

Люд, втомившись, одпочине

Од добра і зла.

Зникнуть всі передчущання

В сні,

І нудні переживання

І сумні пісні...

# О Г Л А В

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Буря . . . . .                | 29 |
| В царстві висот . . . . .     | 14 |
| Гордість співця . . . . .     | 23 |
| Гріх . . . . .                | 21 |
| Еол . . . . .                 | 20 |
| З вікна . . . . .             | 25 |
| Забуття . . . . .             | 31 |
| Ні слова! . . . . .           | 13 |
| Одгук . . . . .               | 15 |
| Останній звук . . . . .       | 30 |
| Перемога . . . . .            | 11 |
| Подзвіння . . . . .           | 7  |
| Пролог . . . . .              | 3  |
| Самотність . . . . .          | 18 |
| Серед бурі . . . . .          | 12 |
| Сон-Трава . . . . .           | 5  |
| Фантастка . . . . .           | 16 |
| Чисті душі . . . . .          | 19 |
| Чорноморська балада . . . . . | 27 |



**РѢЧЬ** ОТКРЫТА ПОДПИСКА на 1911 г. на ежедневную политическую газету. (6-год изданія). Изд. в С.-Петербургѣ В. Д. Набоковым и И. И. Петрункевичем при ближайшем участіи П. Н. Милюкова и I. В. Гессена и при прежнем составѣ сотрудников. Особое вниманіе обращено на отдѣл извѣстій из провинцій (имѣется болѣе ста корреспондентов). Подписная цѣна: В Россіи. На год 12 р., 9 мѣс.—9 р., 6 м.—6 р., 5 м.—5 р. 10 к., 4 м.—4 р. 15 к., 3 м.—3 р. 15 к., 2 м.—2 р. 15 к., 1 м.—1 р. 10 к. За границу. На год 20 р., 9 м.—15 р. 75 к., 6 м.—11 р., 5 м.—9 р. 50 к., 4 м.—7 р. 75 к., 3 м.—6 р., 2 м.—4 р., 1 м.—2 р. **Льготная подписка** (при непосредственном обращеніи в главную контору): 1) Для сельских священников, учителей, крестьян, рабочих, фельдшеров, приказчиков, учащихся в высших учебных заведеніях подписная цѣна: на 12 м.—9 р., 9 м.—6 р. 75 к., 6 м.—4 р. 50 к., 3 м.—2 р. 40 к., 1 м.—85 к. 2) Служащим в правит., общественн. и торгово-промышл. учрежденіях при коллективной подпискѣ через казначеев и дѣлопроизв. 10% скидки. 3) Книгопродавцам, кіоскам, агентам и др. посредникам по приему подписки 5% скидки. Адрес редакціи и главной конторы газеты „Рѣчь“: СПБ., ул. Жуковского, 21. №№ газеты „Рѣчь“ для ознакомленія высылаются бесплатно.

**ХУТОРЯНИН** ОТКРЫТА ПОДПИСКА на 1911 г. Еженедѣльный, иллюстр. журнал, посвященный интересам сельскаго хозяйства, коопераціи; промышленности и торговли. 52 номера в год от 2 до 3 лист. каждый (свыше 2200 стр. в год). Сборник сельскохозяйственных статей—Календарь „Хуторянин“ на 1911 г. (третій сборникъ сел.-хоз. статей свыше 270 стр. цѣна 25 к. без перес.). Являясь одним из самых дешевых спеціальных органов, журнал в популярной и общедоступной формѣ знакомит читателей с результатами дѣятельности опытных учреждений, преимущественно южных и юго-западных губерній. В частности в журналѣ систематически помѣщаются результаты опытов старѣйшаго учрежденія—Полтавской С.-Х. Опытной Станціи. Подписная цѣна на год 2 р. 20 к. (без приложеній) с пересылкой и доставкой. На пересылку приложеній надо прилагать 20 к. Журнал допущен в бесплатныя бібліотеки читальни и в бібліотеки сельско-хозяйственных учебных заведеній. „Хуторянин“ награжден Золотой Медалью. Требуйте бесплатно пробные номера, проспекты и смѣты на объявленія. Изданіе Полтавскаго Общества Сельскаго Хозяйства. Адрес: Полтава, Пушкинская ул., ус. о. с.-х. ред. „Хуторянин“.

искусства в Россіи и за границей. В течение месяцев январь—апрель—сентябрь—декабрь подписчикам русская хроника будет разсылаться два раза в месяц—каждое 1-ое и 15-ое число—отдѣльно от журнала. В журналъ будут также помѣшаться стихи с иллюстраціями. Кроме того, будут выпускаться отдѣльными книжками Литературные Альманахи 'Аполлона', для которых в распоряженіи редакціи имѣются произведенія Сергія Ауслендера, Валерія Брюсова, Александра Блока, Бор. Зайцева, Н. Гумилева, М. Кузьмина, А. М. Ремизова, гр. Алексѣя Н. Толстого и друг. Подписчикам 'Аполлона' Альманахи будут высылаться со значительною скидкою.

**ПОДПИСНАЯ ЦѢНА:** на год (январь—декабрь) 10 р. с дост. и перес., 9 р. без дост. При подпискѣ в Главн. Конторѣ допуск. разсрочка платежа (без повышенія цѣны): при подп.—5 р. к 1-му марта—2 р. к 1-му мая—остальное. За границу—12 р. На полгода 6 р с дост. и перес., 5 р. без дост., за границу—7 р. Приним. также отдѣльная подписка на хронику 'Аполлона'—Русская художественная лѣтопись—4 р. в год; отдѣльн. номера—25 коп. В розничную продажу с 1911 года журнал поступать не будет. Цѣна оставшихся от 1910 года в небольшом количествѣ годовых экземпляров, с января 1911 г. будет повыш. до 15 р. с перес. Иллюстрированные проспекты высылаются Главн. Конторой бесплатно. Подписка приним.: в Гл. Конторѣ—С.-Петербург, Мойка 24, кв. 6, телеф. 109—12; в отдѣл. Конторы—Москва, книжн. магаз. 'Образованіе', Кузнецкій м., д. кн. Гагариной; Кіев, книжн. магаз. Идзиковскаго, Крещатик 29; Ковно, книжн. магаз. Рутскаго; Варшава, кн. т-во 'Орос', Новый Свѣт, 70; Саратов, книжн. магаз. 'Основа', Нѣмецкая ул., и в главных книжных магазинах столиц и провинціи.

Издатели: С. Н. Мановскій  
М. Н. Уинов.

Редакторы: Сергій Мановскій.  
Бар. Н. Н. Врангель.

**РІЛЛЯ** Український ілюстр. двохтижневний хліборобський журнал. В журналі пишуть видатніші агрономи та хлібороби. Безплатно: 1) Поради хліборобам. 2) Друкування оповісток передплатників. Ціна 2 карб. на рік. Київ, Тургенівська 9. Редактори: **Є. Архипенко** та **А. Терниченко**.

**УКРАЇНСЬКА ХАТА** Популярний літературно-науковий ілюстрований місячник. Ціна на рік 4 карб. окремої книжки 35 к., з перес. 40 к. Адреса: **КИЇВ**, Б.-Кудрявська, 16. Редактор-видавець **П. Богацький**.



0,93 коп (1986)

Р 55501

8377

7/21

УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО „РАНОК“

(під керуном Олексі Коваленка)

1. Драгоманов М.: «Старі хартії вільності» 40 коп
2. „ «Рай і поступ» . . . . . 40 „
3. „ «Заврі боги» . . . . . 10 „
4. „ «Швейцарська спілка» . . . . . 10 „
5. „ «Про волю віри» . . . . . 10 „
6. „ «євангелська віра в старій Англії» . 5 „
7. „ «Царство Бож, внутрі вас» Толстого. 10 „
8. Стеценко: . . . . .
9. „ «Прометей», сл. О. Коваленка (хор) . 45 „
10. «Цілість держави і автономія», Піменової, перекл. Олексі Коваленко . . . . . 3 „
11. Лозинський Л.: Подільський і руський революційний рух і Україна . . . . . 35 „
12. «Ревизор», комедія в 5 д. Гоголя, перекл. Олексі Коваленко (2 видання) . . . 25 „
13. «Гетьман», опов. Златовратського, перекл. Олексі Коваленко . . . . . 10 „
14. Кононенко М.: «Струна» . . . . . 20 „
15. «Любов до ближнього», жарт Л. Андрєєва перекл. Олексі Коваленко . . . . . 10 „
16. Чупринка Г. «Огневіт» пролог О. Коваленка 75 „
17. „ «Метеор» пролог О. Коваленка 15 „
18. Коваленко О. «Золотий Засів» . . . . . 75 „
19. Чупринка Г. «Ураган» прол. О. Коваленка 15 „
20. Коваленко О. «Срібні Роси» . . . . . 15 „
21. Чупринка Г. «Сон-Трава» пр. О. Коваленка. 15 „

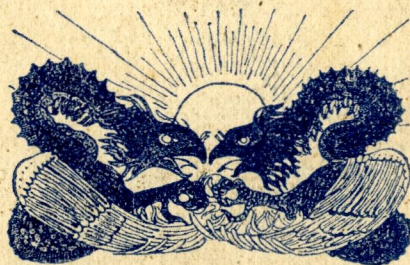
Видання коштом **І. САМОНЕНКА.**

22. «Розвага», Український Декламатор. Том І. Уложив Олексі Коваленко. . . . . 1 к. 25 к.
23. «Розвага», Українськ. Декламатор. Том ІІ Уложив Олексі Коваленко . . . . . 1 карб.
24. «Терновий Вінок», Літер.-Артист. Альманах, під редакцією О. Коваленка . 1 к. 25 к;
25. «Горбоконик», казка Олексі Коваленка . 20 коп.
26. «Українська Муза», Поетична Антологія. Під ред. О. Коваленка, 134 поети, 1280 ст. 2 карб.

Продаються: «Українська Книгарня», КНІВ, Безаківська 8; Ізиковського, Хрещатик 29; Книгарня «Л. Н. Вістника»; в Полтаві книгарня Маркевича.

ГРИЦЬКО ЧУПРИНКА

# СОН-ТРАВА



ц. 15 к.

УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО „РАНОК“